

Schlichtungsbehörde  
Berner Jura-Seeland

Vorsitzende  
Fischer

Autorité régionale  
de conciliation  
Jura bernois-Seeland

Neuengasse 8  
Postfach  
2501 Biel/Bienne  
Telefon 031 636 39 50  
Fax 031 634 50 70  
schlichtungsbehörde.biel@justice.be.ch  
www.justice.be.ch/schlichtungsbehörden

## Urteilsvorschlag

JBS 23 332 / RUN

Biel/Bienne, 3. April 2023

Vorsitzende: Fischer

Fachrichter: Reich (Mietervertreter)  
Wegmüller (Vermietervertreter)

Gerichtssekretärin: Ruiz-Wisard

### In Sachen

**Therese Schär**, Birkenweg 1, 3054 Schüpfen

**Klägerin**

gegen

**Thomas Kistler**, Neuenburgstrasse 15, 3238 Gals

**Beklagter 1**

**Stina Kistler-Hegg**, Neuenburgstrasse 15, 3238 Gals

**Beklagte 2**

**betreffend Schlichtungsverfahren in den Angelegenheiten nach Art. 210 Abs. 1 lit. b ZPO**  
Mietobjekt: 4-Zimmerwohnung EG + Kellerabteil und Garage, Birkenweg 1, 3054 Schüpfen

### Die Schlichtungsbehörde erlässt folgenden Urteilsvorschlag:

1. Die Kündigung der 4-Zimmerwohnung EG + Kellerabteil und Garage, Birkenweg 1, 3054 Schüpfen vom 3. März 2023 per 30. Juni 2023 ist unwirksam.
2. Weitergehende Rechtsbegehren werden abgewiesen.
3. Das Verfahren ist kostenlos.
4. Mündlich und schriftlich eröffnet.

Der Urteilsvorschlag gilt als angenommen und hat die Wirkungen eines rechtskräftigen Entscheids, wenn ihn keine Partei innert 20 Tagen seit der schriftlichen Eröffnung ablehnt. Die Frist von 20 Tagen kann nicht erstreckt werden (Art. 144 Abs. 1 ZPO). Die Ablehnung bedarf keiner Begründung. Nach Eingang der Ablehnung stellt die Schlichtungsbehörde der ablehnenden Partei die Klagebewilligung zu (Art. 211 Abs. 1 und Abs. 2 lit. a ZPO). Nach Eröffnung berechtigt die Klagebewilligung während 30 Tagen zur Einreichung der Klage beim Gericht. Wird die Klage nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt der Urteilsvorschlag als anerkannt und er hat die Wirkungen eines rechtskräftigen Entscheides (Art. 211 Abs. 3 ZPO).

Schlichtungsbehörde  
Berner Jura-Seeland

Fischer  
Vorsitzende

Ruiz-Wisard  
Gerichtssekretärin



Two handwritten signatures are present. The top signature is a long, flowing line that appears to read 'Fischer'. The bottom signature is a stylized, looped line that appears to read 'Ruiz-Wisard'.